

Positive Group Referral Program - Multilingual Terms and Conditions

Status: April 2026

 English version

These terms and conditions govern the referral program ("Program") operated by **Positive Group SAS** ("Program Operator"), a company incorporated under the laws of France with SIREN number 509568598 and its registered office at 3 avenue Antoine Pinay, Parc d'activité des 4 vents, 59510 Hem, France.

The Program Operator acts on behalf of and as agent for the various group entities that own and operate the Brands listed below ("Brand Owners"). Each Brand Owner retains full ownership of its respective intellectual property, trademarks, and commercial relationships. The Program Operator coordinates the Program centrally but does not itself hold the intellectual property rights associated with the Brands.

By participating, you (the "Referrer") enter into a partnership with the Program Operator, acting in its capacity as agent for the relevant Brand Owner(s), and agree to the following provisions.

1. Definitions

The following capitalized terms used in these Referral Program Terms and Conditions shall have the meanings described below:

- **Account:** The specific user profile created for the Referrer on a Positive Group brand platform, which must be active for at least 3 months (> 90 days) to participate in the program.
- **Referral Link:** The unique tracking URL provided to the Referrer to promote Positive Group brands. This link utilizes a 30-day tracking cookie to attribute registrations to the Referrer.
- **Brand Owner:** The specific legal entity within Positive Group that owns, develops, and operates a given Brand, and on whose behalf the Program Operator acts for all Program-related matters pertaining to that Brand.
- **Program Operator:** Positive Group France SAS, which administers and coordinates the Program centrally as agent for the Brand Owners.

- **Brands:** The various software solutions owned and operated by the respective Brand Owners within Positive Group , specifically rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer and User.
- **Reward:** The financial remuneration or credit due to the Referrer for each successful Referral, subject to a monthly cap of 1,000€, disbursed by the Program Operator on behalf of the relevant Brand Owner.
- **Intellectual Property Rights:** All rights including copyrights, trademarks, brand names, and logos belonging to the respective Brand Owners (e.g., "rapidmail", "noCRM"). These rights are held by the Brand Owners, not by the Program Operator.
- **New Customer:** A prospective customer who registers for a Brand through a Referral Link and who has **no prior or existing business relationship** with that specific Brand or its Brand Owner. **Positive Services:** The subscription-based SaaS products developed and maintained by the Brand Owners(e.g., professional E-Mail Marketing, CRM, or signature management).
- **Referrer:** The legal entity or entrepreneur who is an existing paying customer and refers new customers via the Program.
- **Service Provider: Positive Group**, including its subsidiaries and brands.
- **Successful Referral:** A conversion that occurs when a New Customer registers via a Referral Link and completes their **first successful monthly payment** (the 30-day milestone).
- **Tracking System:** The internal technical mechanism used by the Program Operator, on behalf of the Brand Owners, to record clicks and attribute New Customers to a Referrer. This system is the sole authority for determining reward eligibility.

2. Eligibility and Scope

- **Professional Participation Only:** This Program is exclusively available to entrepreneurs and legal entities.
- **Tax Documentation:** Participants must provide a valid Tax Identification Number (TIN/VAT ID). The Program Operator reserves the right, on behalf of the relevant Brand Owner, to request official proof of business activity at any time.
- **Existing Customer Requirement:** To participate, Referrers must be paying customers of a Positive Group brand with an Account created more than three months (> 90 days) prior to the referral.
- **Positive Employee referral exclusion:** Employees of any company belonging to Positive Group, including the Program Operator and the Brand Owners,, as well as their immediate family members, are not eligible to be referrers.

3. Qualified Referrals

A reward claim as stated on the referral program page is only valid if the following cumulative criteria are met:

- **New Customer Status:** The referred party must be a genuine new customer with no prior business relationship with the referred Brand or its Brand Owner.
- **The Payout Trigger:** The Reward is triggered only after the new customer has successfully completed their second monthly payment.
- **Business Use:** The referred customer must use the software for their own business activities. Registrations created solely to trigger a Reward do not qualify.
- **Exclusions:** Self-referrals (using same name, same address or similar email addresses), multiple registrations within a connected corporate context, and the use of fake accounts (e.g., temporary email addresses) are strictly prohibited.

4. Tracking and Technical Attribution

- **Cookie Duration:** The tracking link provided to the Referrer has a validity of 30 days. If a new customer registers after this 30-day window, no attribution is possible.
- **Tracking Authority:** The Tracking System operated by the Program Operator on behalf of the Brand Owners is the sole factor determining the assignment of a referral.
- **Technical Failures:** There is no entitlement to a Reward if a referral cannot be recorded due to technical reasons, browser settings, cookie blockers, or other external circumstances.

5. Payout Structure and Limits

- **Monthly Credit Cap:** Referrers are limited to a maximum Reward credit of 1,000€ per month.
- **Payment Methods:**
 - **EU Countries:** Payments are processed via bank transfer or PayPal.
 - **International:** Payments are processed exclusively via PayPal.
- **Review Period:** The Program Operator may hold rewards for a review period of up to 60 days after the milestone is met, in coordination with the relevant Brand Owner, to ensure compliance.

6. Liability and Program Changes

- **Limitation of Liability:** Neither the Program Operator nor the Brand Owners shall be liable for technical errors, tracking failures, server malfunctions, or data loss, unless caused by intentional misconduct or gross negligence.
- **Right to Adjust:** The Program Operator, acting on behalf of the Brand Owners, is entitled to adjust the program, reward structures, minimum activities, or cookie durations with future effect. Changes will be communicated appropriately.

7. Termination and Exclusion

- **Standard Termination:** Either party may terminate participation in the Program with reasonable notice.

- **Termination for Good Cause:** Immediate exclusion and forfeiture of pending rewards may occur if:
 - Repeated non-commissionable registrations are generated.
 - These terms and conditions are violated.
 - The economic objective of the Program is undermined.
 - The Program Operator may exercise the right of exclusion on its own initiative or upon request of a Brand Owner.

8. MISCELLANEOUS

- The Program Operator and the Referrer expressly declare that they are and will remain independent business and professional partners. As such, neither Party is authorized to make any commitment in the name of and/or on behalf of the other Party.
- The Program Operator may freely transfer the Agreement and the rights and obligations arising therefrom to a third party. In case of transfer, the Referrer agrees that the Program Operator will be released from any obligation arising from the execution of the Contract.
- The Agreement is subject to French law. In lack of an amicable agreement, any disputes relating to the validity, interpretation or execution of the Contract that may arise shall be subject to the exclusive jurisdiction of the competent courts within the jurisdiction of the Douai Court of Appeal, even in the event of an incidental claim, warranty claims or multiple defendants.

Français (French)

Conditions Générales : Programme de Parrainage de Positive Group

Les présentes conditions générales régissent le programme de parrainage (« Programme ») exploité par Positive Group SAS (« Opérateur du Programme »), une société de droit français immatriculée sous le numéro SIREN 509568598, dont le siège social est situé au 3 avenue Antoine Pinay, Parc d'activité des 4 vents, 59510 Hem, France. L'Opérateur du Programme agit

pour le compte et en tant qu'agent des différentes entités du groupe qui possèdent et exploitent les Marques listées ci-dessous (« Propriétaires de Marques »).

1. Définitions

Les termes suivants, écrits en majuscules, utilisés dans les présentes Conditions générales du programme de parrainage ont la signification indiquée ci-dessous :

- **Compte** : profil utilisateur spécifique créé pour le Parrain sur une plateforme de la marque Positive Group, qui doit être actif depuis au moins 3 mois (> 90 jours) pour participer au programme.
- **Lien de parrainage** : URL de suivi unique fournie au Parrain pour promouvoir les marques de Positive Group. Ce lien utilise un cookie de suivi d'une durée de 30 jours afin d'attribuer les inscriptions au Parrain.
- **Propriétaire de la marque** : l'entité juridique spécifique au sein de Positive Group qui détient, développe et exploite une marque donnée, et au nom de laquelle l'Opérateur du programme agit pour toutes les questions liées au programme concernant cette marque.
- **Opérateur du programme** : Positive Group France SAS, qui administre et coordonne le programme de manière centralisée en tant qu'agent des Propriétaires de marques.
- **Marques** : Les différentes solutions logicielles détenues et exploitées par les Propriétaires de marque respectifs au sein de Positive Group, à savoir rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer et User.
- **Rémunération** : La rémunération financière ou le crédit dû au Parrain pour chaque Parrainage réussi, dans la limite d'un plafond mensuel de 1 000 €, versé par l'Opérateur du programme pour le compte du Propriétaire de marque concerné.
- **Droits de propriété intellectuelle** : Tous les droits, y compris les droits d'auteur, les marques commerciales, les noms de marque et les logos appartenant aux propriétaires de marques respectifs (par exemple, « rapidmail », « noCRM »). Ces droits sont détenus par les propriétaires de marques, et non par l'opérateur du programme.
- **Nouveau client** : un client potentiel qui s'inscrit auprès d'une marque via un lien de parrainage et qui n'entretient aucune relation commerciale antérieure ou actuelle avec cette marque spécifique ou son propriétaire.
- **Services Positive** : les produits SaaS par abonnement développés et gérés par les propriétaires de marques (par exemple, solutions professionnelles de marketing par e-mail, de CRM ou de gestion des signatures).
- **Parrain** : la personne morale ou l'entrepreneur qui est un client payant existant et qui parraine de nouveaux clients via le programme.
- **Prestataire de services** : Positive Group, y compris ses filiales et ses marques.
- **Parrainage réussi** : conversion qui se produit lorsqu'un nouveau client s'inscrit via un lien de parrainage et effectue son premier paiement mensuel (le délai de 30 jours).
- **Système de suivi** : mécanisme technique interne utilisé par l'opérateur du programme, pour le compte des propriétaires de marques, afin d'enregistrer les clics et d'attribuer les nouveaux clients à un parrain. Ce système est la seule autorité habilitée à déterminer l'éligibilité à la récompense.

2. Conditions d'éligibilité et champ d'application

- **Réservé aux professionnels** : ce programme est exclusivement réservé aux entrepreneurs et aux personnes morales.
- **Documents fiscaux** : les participants doivent fournir un numéro d'identification fiscale valide (TIN/numéro de TVA). L'opérateur du programme se réserve le droit, au nom du propriétaire de la marque concernée, de demander à tout moment une preuve officielle de l'activité commerciale.
- **Condition relative aux clients existants** : pour participer, les parrains doivent être des clients payants d'une marque du groupe Positive et disposer d'un compte créé plus de trois mois (> 90 jours) avant le parrainage.
- **Exclusion des employés de Positive** : les employés de toute société appartenant au groupe Positive, y compris l'opérateur du programme et les propriétaires de marques, ainsi que les membres de leur famille proche, ne sont pas éligibles en tant que parrains.

3. Recommandations éligibles

Une demande de récompense, telle que décrite sur la page du programme de parrainage, n'est valable que si l'ensemble des critères suivants est rempli :

- **Statut de nouveau client** : la personne parrainée doit être un véritable nouveau client n'ayant jamais entretenu de relation commerciale avec la marque parrainée ou son propriétaire.
- **Condition de versement** : la récompense n'est versée qu'une fois que le nouveau client a effectué avec succès son deuxième paiement mensuel.
- **Utilisation professionnelle** : le client parrainé doit utiliser le logiciel dans le cadre de ses propres activités professionnelles. Les inscriptions créées uniquement dans le but de déclencher une récompense ne sont pas éligibles.
- **Exclusions** : Les auto-parrainages (utilisant le même nom, la même adresse ou des adresses e-mail similaires), les inscriptions multiples dans un contexte d'entreprise lié, et l'utilisation de faux comptes (par exemple, des adresses e-mail temporaires) sont strictement interdits.

4. Suivi et attribution technique

- **Durée des cookies** : Le lien de suivi fourni au parrain a une validité de 30 jours. Si un nouveau client s'inscrit après ce délai de 30 jours, aucune attribution n'est possible.
- **Autorité de suivi** : Le système de suivi exploité par l'opérateur du programme pour le compte des propriétaires de marques est le seul facteur déterminant l'attribution d'un parrainage.

- **Défaillances techniques** : Il n'y a pas de droit à une récompense si un parrainage ne peut être enregistré pour des raisons techniques, des paramètres de navigateur, des bloqueurs de cookies ou d'autres circonstances externes.

5. Structure et limites des paiements

- **Plafond mensuel** : Les parrains ne peuvent percevoir plus de 1 000 € de crédits de récompense par mois.
- **Modes de paiement** :
 - Pays de l'UE : les paiements sont effectués par virement bancaire ou via PayPal.
 - International : les paiements sont effectués exclusivement via PayPal.
- **Période d'examen** : l'opérateur du programme peut retenir les récompenses pendant une période d'examen pouvant aller jusqu'à 60 jours après l'atteinte de l'objectif, en coordination avec le propriétaire de la marque concerné, afin de s'assurer du respect des conditions.

6. Responsabilité et modifications du programme

- **Limitation de responsabilité** : Ni l'opérateur du programme ni les propriétaires de marques ne peuvent être tenus responsables des erreurs techniques, des défaillances de suivi, des dysfonctionnements du serveur ou des pertes de données, sauf en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave.
- **Droit de modification** : L'opérateur du programme, agissant au nom des propriétaires de marques, est en droit de modifier le programme, les structures de récompense, les activités minimales ou la durée des cookies avec effet futur. Les modifications seront communiquées de manière appropriée.

7. Résiliation et exclusion

- Résiliation normale : Chaque partie peut mettre fin à sa participation au Programme moyennant un préavis raisonnable.
- Résiliation pour motif valable : Une exclusion immédiate et la perte des récompenses en attente peuvent survenir si :
 - Des inscriptions non éligibles à la commission sont générées de manière répétée.
 - Les présentes conditions générales sont violées.
 - L'objectif économique du Programme est compromis.
- L'opérateur du programme peut exercer son droit d'exclusion de sa propre initiative ou à la demande d'un propriétaire de marque.

8. DIVERS

L'opérateur du programme et le parrain déclarent expressément qu'ils sont et resteront des partenaires commerciaux et professionnels indépendants. À ce titre, aucune des parties n'est autorisée à prendre un engagement au nom et/ou pour le compte de l'autre partie.

L'Opérateur du Programme peut librement céder le Contrat ainsi que les droits et obligations qui en découlent à un tiers. En cas de cession, le Parrain accepte que l'Opérateur du Programme soit libéré de toute obligation découlant de l'exécution du Contrat.

Le Contrat est soumis au droit français. À défaut d'accord amiable, tout litige relatif à la validité, à l'interprétation ou à l'exécution du Contrat qui pourrait survenir sera soumis à la compétence exclusive des tribunaux compétents relevant de la juridiction de la Cour d'appel de Douai, même en cas de demande incidente, de demande en garantie ou de pluralité de défendeurs.

Deutsch (German)

Allgemeine Geschäftsbedingungen: Positive Group Empfehlungsprogramm

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln das Empfehlungsprogramm („Programm“), das von der Positive Group SAS („Programmbetreiber“) betrieben wird, einer nach französischem Recht gegründeten Gesellschaft mit der SIREN-Nummer 509568598 und Sitz in 3 avenue Antoine Pinay, Parc d'activité des 4 vents, 59510 Hem, Frankreich.

Der Programmbetreiber handelt im Namen und als Beauftragter der verschiedenen Konzerngesellschaften, die Eigentümer der unten aufgeführten Marken sind und diese betreiben („Markeninhaber“). Jeder Markeninhaber behält das uneingeschränkte Eigentum an seinem jeweiligen geistigen Eigentum, seinen Marken und seinen Geschäftsbeziehungen. Der Programmbetreiber koordiniert das Programm zentral, besitzt jedoch selbst keine mit den Marken verbundenen geistigen Eigentumsrechte.

Durch Ihre Teilnahme gehen Sie (der „Empfehler“) eine Partnerschaft mit dem Programmbetreiber ein, der in seiner Eigenschaft als Beauftragter des/der jeweiligen Markeninhaber(s) handelt, und erklären sich mit den folgenden Bestimmungen einverstanden

1. Begriffsbestimmungen

Die folgenden großgeschriebenen Begriffe, die in diesen Teilnahmebedingungen für das Empfehlungsprogramm verwendet werden, haben die nachstehend beschriebene Bedeutung:

- **Konto:** Das spezifische Benutzerprofil, das für den Empfehlenden auf einer Plattform einer Marke der Positive Group erstellt wurde und das mindestens 3 Monate (> 90 Tage) aktiv sein muss, um am Programm teilnehmen zu können.
- **Empfehlungslink:** Die eindeutige Tracking-URL, die dem Empfehlenden zur Verfügung gestellt wird, um für Marken der Positive Group zu werben. Dieser Link verwendet ein 30-Tage-Tracking-Cookie, um Registrierungen dem Werber zuzuordnen.
- **Markeninhaber:** Die spezifische juristische Person innerhalb der Positive Group, die eine bestimmte Marke besitzt, entwickelt und betreibt und in deren Namen der Programmbetreiber in allen programmbezogenen Angelegenheiten hinsichtlich dieser Marke handelt.
- **Programmbetreiber:** Positive Group France SAS, die das Programm als Beauftragte der Markeninhaber zentral verwaltet und koordiniert.
- **Marken:** Die verschiedenen Softwarelösungen, die den jeweiligen Markeninhabern innerhalb der Positive Group gehören und von diesen betrieben werden, insbesondere rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer und User.
- **Prämie:** Die finanzielle Vergütung oder Gutschrift, die dem Werber für jede erfolgreiche Weiterempfehlung zusteht, vorbehaltlich einer monatlichen Obergrenze von 1.000 €, ausbezahlt vom Programmbetreiber im Namen des jeweiligen Markeninhabers.
- **Rechte an geistigem Eigentum:** Alle Rechte, einschließlich Urheberrechte, Marken, Markennamen und Logos, die den jeweiligen Markeninhabern gehören (z. B. „rapidmail“, „noCRM“). Diese Rechte liegen bei den Markeninhabern, nicht beim Programmbetreiber.
- **Neukunde:** Ein potenzieller Kunde, der sich über einen Empfehlungslink bei einer Marke registriert und keine frühere oder bestehende Geschäftsbeziehung zu dieser bestimmten Marke oder deren Markeninhaber hat. Positive Services: Die von den Markeninhabern entwickelten und gepflegten SaaS-Produkte auf Abonnementbasis (z. B. professionelles E-Mail-Marketing, CRM oder Signaturverwaltung).
- **Empfehler:** Die juristische Person oder der Unternehmer, der ein bestehender zahlender Kunde ist und über das Programm Neukunden vermittelt.
- **Dienstleister:** Die Positive Group, einschließlich ihrer Tochtergesellschaften und Marken.
- **Erfolgreiche Empfehlung:** Eine Konversion, die stattfindet, wenn sich ein Neukunde über einen Empfehlungslink registriert und seine erste erfolgreiche monatliche Zahlung abschließt (der 30-Tage-Meilenstein).
- **Tracking-System:** Der interne technische Mechanismus, der vom Programmbetreiber im Auftrag der Markeninhaber verwendet wird, um Klicks zu erfassen und Neukunden einem Empfehlenden zuzuordnen. Dieses System ist die alleinige Instanz zur Feststellung der Prämienberechtigung.

2. Teilnahmeberechtigung und Geltungsbereich

- Nur für gewerbliche Teilnehmer: Dieses Programm steht ausschließlich Unternehmern und juristischen Personen offen.
- Steuerunterlagen: Die Teilnehmer müssen eine gültige Steueridentifikationsnummer (TIN/Umsatzsteuer-Identifikationsnummer) angeben. Der Programmbetreiber behält sich das Recht vor, im Namen des jeweiligen Markeninhabers jederzeit einen offiziellen Nachweis der Geschäftstätigkeit anzufordern.
- Anforderung an bestehende Kunden: Um teilnehmen zu können, müssen Empfehlende zahlende Kunden einer Marke der Positive Group sein und über ein Konto verfügen, das mehr als drei Monate (> 90 Tage) vor der Empfehlung erstellt wurde.
- Ausschluss von Mitarbeitern der Positive Group: Mitarbeiter aller zur Positive Group gehörenden Unternehmen, einschließlich des Programmbetreibers und der Markeninhaber, sowie deren unmittelbare Familienangehörige sind nicht als Empfehlende berechtigt.

3. Qualifizierte Empfehlungen

- Ein Anspruch auf die Prämie, wie auf der Seite des Empfehlungsprogramms angegeben, ist nur gültig, wenn die folgenden kumulativen Kriterien erfüllt sind:
- Neukundenstatus: Die empfohlene Person muss ein echter Neukunde sein, der zuvor keine Geschäftsbeziehung mit der empfohlenen Marke oder deren Markeninhaber hatte.
- Auslösebedingung für die Auszahlung: Die Prämie wird erst ausgelöst, nachdem der Neukunde seine zweite monatliche Zahlung erfolgreich getätigt hat.
- Geschäftliche Nutzung: Der geworbene Kunde muss die Software für seine eigenen geschäftlichen Aktivitäten nutzen. Registrierungen, die ausschließlich zum Auslösen einer Prämie vorgenommen wurden, sind nicht zulässig.
- Ausschlüsse: Selbstverweise (unter Verwendung desselben Namens, derselben Adresse oder ähnlicher E-Mail-Adressen), Mehrfachregistrierungen innerhalb eines verbundenen Unternehmenskontextes sowie die Nutzung gefälschter Konten (z. B. temporäre E-Mail-Adressen) sind strengstens untersagt.

4. Nachverfolgung und technische Zuordnung

- Cookie-Gültigkeitsdauer: Der dem Werber zur Verfügung gestellte Tracking-Link ist 30 Tage lang gültig. Registriert sich ein Neukunde nach Ablauf dieses 30-Tage-Zeitraums, ist keine Zuordnung möglich.
- Zuständigkeit für die Nachverfolgung: Das vom Programmbetreiber im Auftrag der Markeninhaber betriebene Tracking-System ist der einzige Faktor, der über die Zuordnung einer Empfehlung entscheidet.

- Technische Störungen: Es besteht kein Anspruch auf eine Prämie, wenn eine Empfehlung aufgrund technischer Gründe, Browsereinstellungen, Cookie-Blocker oder anderer äußerer Umstände nicht erfasst werden kann.

5. Auszahlungsstruktur und -grenzen

- Monatliche Gutschriftsgrenze: Für Empfehlende gilt eine maximale Prämiegutschrift von 1.000 € pro Monat.
- Zahlungsmethoden:
 - EU-Länder: Zahlungen erfolgen per Banküberweisung oder PayPal.
 - International: Zahlungen erfolgen ausschließlich über PayPal.
- Prüfungszeitraum: Der Programmbetreiber kann Prämien für einen Prüfungszeitraum von bis zu 60 Tagen nach Erreichen des Meilensteins in Abstimmung mit dem jeweiligen Markeninhaber zurückhalten, um die Einhaltung der Bedingungen sicherzustellen.

6. Haftung und Programmänderungen

- Haftungsbeschränkung: Weder der Programmbetreiber noch die Markeninhaber haften für technische Fehler, Tracking-Ausfälle, Serverstörungen oder Datenverluste, es sei denn, diese sind auf vorsätzliches Fehlverhalten oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen.
- Anpassungsrecht: Der Programmbetreiber ist im Namen der Markeninhaber berechtigt, das Programm, die Prämienstrukturen, die Mindestaktivitäten oder die Cookie-Dauer mit Wirkung für die Zukunft anzupassen. Änderungen werden in geeigneter Weise mitgeteilt.

7. Kündigung und Ausschluss

- Ordentliche Kündigung: Jede Partei kann die Teilnahme am Programm mit angemessener Frist kündigen.
- Kündigung aus wichtigem Grund: Ein sofortiger Ausschluss und der Verfall ausstehender Prämien können eintreten, wenn:
 - Wiederholt nicht provisionsfähige Registrierungen generiert werden.
 - Gegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen verstoßen wird.
 - Das wirtschaftliche Ziel des Programms untergraben wird.
- Der Programmbetreiber kann das Recht auf Ausschluss von sich aus oder auf Antrag eines Markeninhabers ausüben.

8. SONSTIGES

Der Programmbetreiber und der Werber erklären ausdrücklich, dass sie unabhängige geschäftliche und berufliche Partner sind und bleiben. Als solche ist keine der Parteien befugt, im Namen und/oder im Auftrag der anderen Partei Verpflichtungen einzugehen.

Der Programmbetreiber ist berechtigt, den Vertrag sowie die sich daraus ergebenden Rechte und Pflichten frei auf einen Dritten zu übertragen. Im Falle einer Übertragung erklärt sich der Werber damit einverstanden, dass der Programmbetreiber von jeglicher Verpflichtung aus der Erfüllung des Vertrags befreit ist.

Der Vertrag unterliegt französischem Recht. In Ermangelung einer gütlichen Einigung unterliegen alle Streitigkeiten bezüglich der Gültigkeit, Auslegung oder Erfüllung des Vertrags der ausschließlichen Zuständigkeit der zuständigen Gerichte im Zuständigkeitsbereich des Berufungsgerichts von Douai, auch im Falle einer Nebenklage, Gewährleistungsansprüchen oder mehreren Beklagten.

Español (Spanish)

Términos y Condiciones: Programa de Referidos de Positive Group

1. Definiciones

- **Cuenta:** El perfil de usuario específico creado para el recomendador en una plataforma de marcas de Positive Group, que debe estar activo durante al menos 3 meses (> 90 días) para participar en el programa.
- **Enlace de recomendación:** La URL de seguimiento única proporcionada al recomendador para promocionar las marcas de Positive Group. Este enlace utiliza una cookie de seguimiento de 30 días para atribuir los registros al recomendador.
- **Propietario de la marca:** La entidad jurídica específica dentro de Positive Group que posee, desarrolla y opera una marca determinada, y en cuyo nombre actúa el Operador del programa para todos los asuntos relacionados con el programa que se refieran a dicha marca.
- **Operador del programa:** Positive Group France SAS, que administra y coordina el programa de forma centralizada como agente de los propietarios de las marcas.
- **Marcas:** Las diversas soluciones de software que son propiedad y están gestionadas por los respectivos propietarios de marca dentro de Positive Group, concretamente rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer y User.
- **Recompensa:** La remuneración económica o crédito que se debe al recomendador por cada recomendación exitosa, con un límite mensual de 1.000 €, abonado por el operador del programa en nombre del propietario de marca correspondiente.
- **Derechos de propiedad intelectual:** Todos los derechos, incluidos los derechos de autor, las marcas registradas, los nombres de marca y los logotipos que pertenecen a los respectivos propietarios de marcas (por ejemplo, «rapidmail», «noCRM»). Estos derechos son titularidad de los propietarios de marcas, no del operador del programa.

- **Ciente nuevo:** un cliente potencial que se registra en una marca a través de un enlace de recomendación y que no tiene ninguna relación comercial previa o actual con esa marca concreta ni con su propietario. Servicios de Positive: los productos SaaS basados en suscripción desarrollados y mantenidos por los propietarios de las marcas (por ejemplo, marketing por correo electrónico profesional, CRM o gestión de firmas).
- **Referente:** La entidad jurídica o el empresario que es un cliente de pago existente y que recomienda a nuevos clientes a través del Programa.
- Proveedor de servicios: Positive Group, incluidas sus filiales y marcas.
- **Referencia exitosa:** Una conversión que se produce cuando un nuevo cliente se registra a través de un enlace de referencia y completa con éxito su primer pago mensual (el hito de los 30 días).
- **Sistema de seguimiento:** El mecanismo técnico interno utilizado por el operador del programa, en nombre de los propietarios de la marca, para registrar los clics y atribuir los nuevos clientes a un recomendador. Este sistema es la única autoridad para determinar la elegibilidad para la recompensa.

2. Requisitos de participación y ámbito de aplicación

- Participación exclusiva de profesionales: Este programa está disponible exclusivamente para emprendedores y personas jurídicas.
- Documentación fiscal: Los participantes deben facilitar un número de identificación fiscal válido (NIF/NIF-IVA). El operador del programa se reserva el derecho, en nombre del propietario de la marca correspondiente, de solicitar en cualquier momento una prueba oficial de la actividad empresarial.
- Requisito de cliente existente: Para participar, los recomendadores deben ser clientes de pago de una marca de Positive Group con una cuenta creada más de tres meses (> 90 días) antes de la recomendación.
- Exclusión de recomendaciones por parte de empleados de Positive: Los empleados de cualquier empresa perteneciente a Positive Group, incluidos el operador del programa y los propietarios de las marcas, así como sus familiares directos, no pueden actuar como recomendadores.

3. Recomendaciones válidas

- La solicitud de recompensa, tal y como se indica en la página del programa de recomendaciones, solo es válida si se cumplen los siguientes criterios acumulativos:
- Condición de nuevo cliente: La persona recomendada debe ser un cliente nuevo genuino sin relación comercial previa con la marca recomendada o su propietario.
- Condición para el pago: La recompensa solo se activa después de que el nuevo cliente haya completado con éxito su segundo pago mensual.

- Uso comercial: El cliente recomendado debe utilizar el software para sus propias actividades comerciales. No se aceptarán registros creados con el único fin de activar una recompensa.
- Exclusiones: Quedan estrictamente prohibidas las autorreferencias (utilizando el mismo nombre, la misma dirección o direcciones de correo electrónico similares), los registros múltiples dentro de un mismo contexto corporativo y el uso de cuentas falsas (por ejemplo, direcciones de correo electrónico temporales).

4. Seguimiento y atribución técnica

- Duración de las cookies: El enlace de seguimiento proporcionado al recomendador tiene una validez de 30 días. Si un nuevo cliente se registra tras este plazo de 30 días, no es posible la atribución.
- Autoridad de seguimiento: El sistema de seguimiento gestionado por el operador del programa en nombre de los propietarios de la marca es el único factor que determina la asignación de una recomendación.
- Fallos técnicos: No se tendrá derecho a ninguna recompensa si no se puede registrar una recomendación por motivos técnicos, la configuración del navegador, bloqueadores de cookies u otras circunstancias externas.

5. Estructura y límites de pago

- Límite de crédito mensual: Los recomendadores tienen un límite máximo de crédito de recompensa de 1000 € al mes.
- Métodos de pago:
 - Países de la UE: Los pagos se procesan mediante transferencia bancaria o PayPal.
 - Internacional: Los pagos se procesan exclusivamente a través de PayPal.
- Período de revisión: El operador del programa podrá retener las recompensas durante un período de revisión de hasta 60 días tras alcanzar el hito, en coordinación con el propietario de la marca correspondiente, para garantizar el cumplimiento.

6. Responsabilidad y modificaciones del programa

- Limitación de responsabilidad: Ni el operador del programa ni los propietarios de las marcas serán responsables de errores técnicos, fallos en el seguimiento, averías del servidor o pérdida de datos, salvo que sean causados por conducta dolosa o negligencia grave.
- Derecho a realizar ajustes: El operador del programa, en nombre de los propietarios de las marcas, tiene derecho a modificar el programa, las estructuras de recompensas, las actividades mínimas o la duración de las cookies con efecto futuro. Los cambios se comunicarán debidamente.

7. Rescisión y exclusión

- Rescisión estándar: Cualquiera de las partes podrá rescindir su participación en el Programa mediante un preaviso razonable.
- Rescisión por causa justificada: Podrá producirse la exclusión inmediata y la pérdida de las recompensas pendientes si:
 - Se generan repetidamente registros no comisionables.
 - Se incumplen estos términos y condiciones.
 - Se socava el objetivo económico del Programa.
- El operador del programa podrá ejercer el derecho de exclusión por iniciativa propia o a petición de un propietario de marca.

8. DISPOSICIONES VARIAS

El Operador del Programa y el Referente declaran expresamente que son y seguirán siendo socios comerciales y profesionales independientes. Como tales, ninguna de las Partes está autorizada a asumir ningún compromiso en nombre y/o por cuenta de la otra Parte.

El Operador del Programa podrá ceder libremente el Contrato y los derechos y obligaciones que de él se deriven a un tercero. En caso de cesión, el Referente acepta que el Operador del Programa quede liberado de cualquier obligación derivada de la ejecución del Contrato.

El Contrato se rige por la legislación francesa. A falta de un acuerdo amistoso, cualquier controversia relativa a la validez, interpretación o ejecución del Contrato que pueda surgir estará sujeta a la jurisdicción exclusiva de los tribunales competentes dentro de la jurisdicción del Tribunal de Apelación de Douai, incluso en caso de demanda incidental, reclamaciones de garantía o pluralidad de demandados.

Português (Portuguese)

Termos e Condições: Programa de Indicações do Positive Group

1. Definições

- **Conta:** O perfil de utilizador específico criado para o Indicador numa plataforma de uma marca do Positive Group, que deve estar ativo há pelo menos 3 meses (> 90 dias) para participar no programa.
- **Link de Indicação:** O URL de rastreamento único fornecido ao Indicador para promover as marcas do Positive Group. Este link utiliza um cookie de rastreamento com validade de 30 dias para atribuir os registos ao Indicador.

- **Proprietário da Marca:** A entidade jurídica específica dentro do Positive Group que detém, desenvolve e opera uma determinada Marca, e em cujo nome o Operador do Programa atua em todos os assuntos relacionados com o Programa que digam respeito a essa Marca.
- **Operador do Programa:** Positive Group France SAS, que administra e coordena o Programa de forma centralizada como agente dos Proprietários das Marcas.
- **Marcas:** As várias soluções de software detidas e operadas pelos respetivos Proprietários de Marca no âmbito do Positive Group, nomeadamente rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer e User.
- **Recompensa:** A remuneração financeira ou crédito devido ao Indicador por cada Indicação bem-sucedida, sujeito a um limite mensal de 1.000 €, pago pelo Operador do Programa em nome do Proprietário de Marca relevante.
- **Direitos de Propriedade Intelectual:** Todos os direitos, incluindo direitos de autor, marcas registadas, nomes de marca e logótipos pertencentes aos respetivos Proprietários da Marca (por exemplo, «rapidmail», «noCRM»). Estes direitos são detidos pelos Proprietários da Marca, e não pelo Operador do Programa.
- **Novo Cliente:** Um potencial cliente que se regista numa Marca através de um Link de Referência e que não tem qualquer relação comercial anterior ou atual com essa Marca específica ou com o seu Proprietário da Marca. Serviços Positive: Os produtos SaaS baseados em subscrição desenvolvidos e mantidos pelos Proprietários da Marca (por exemplo, marketing por e-mail profissional, CRM ou gestão de assinaturas).
- **Indicador:** A entidade jurídica ou empresário que é um cliente pagante existente e indica novos clientes através do Programa.
- **Prestador de Serviços:** Positive Group, incluindo as suas subsidiárias e marcas.
- **Referência bem-sucedida:** Uma conversão que ocorre quando um Novo Cliente se regista através de um Link de Referência e conclui o seu primeiro pagamento mensal com sucesso (o marco de 30 dias).
- **Sistema de Rastreamento:** O mecanismo técnico interno utilizado pelo Operador do Programa, em nome dos Proprietários da Marca, para registar cliques e atribuir Novos Clientes a um Referenciador. Este sistema é a única autoridade para determinar a elegibilidade para a recompensa.

2. Elegibilidade e Âmbito

- **Apenas participação profissional:** Este Programa está disponível exclusivamente para empresários e pessoas coletivas.
- **Documentação fiscal:** Os participantes devem fornecer um Número de Identificação Fiscal (NIF/Número de IVA) válido. O Operador do Programa reserva-se o direito, em nome do Proprietário da Marca relevante, de solicitar comprovativos oficiais da atividade empresarial a qualquer momento.

- Requisito de cliente existente: Para participar, os Indicadores devem ser clientes pagantes de uma marca do Grupo Positive com uma conta criada há mais de três meses (> 90 dias) antes da indicação.
- Exclusão de indicações por parte de funcionários do Grupo Positive: Os funcionários de qualquer empresa pertencente ao Grupo Positive, incluindo o Operador do Programa e os Proprietários da Marca, bem como os seus familiares diretos, não são elegíveis para serem indicadores.

3. Indicações Qualificadas

- Um pedido de recompensa, conforme indicado na página do programa de indicação, só é válido se os seguintes critérios cumulativos forem cumpridos:
- Estatuto de Novo Cliente: A parte indicada deve ser um novo cliente genuíno, sem qualquer relação comercial prévia com a Marca indicada ou o seu Proprietário da Marca.
- O Desencadeador do Pagamento: A Recompensa só é desencadeada após o novo cliente ter concluído com sucesso o seu segundo pagamento mensal.
- Utilização comercial: O cliente indicado deve utilizar o software para as suas próprias atividades comerciais. Os registos criados exclusivamente para ativar uma recompensa não são elegíveis.
- Exclusões: As auto-referências (utilizando o mesmo nome, a mesma morada ou endereços de e-mail semelhantes), os registos múltiplos num contexto empresarial interligado e a utilização de contas falsas (por exemplo, endereços de e-mail temporários) são estritamente proibidos.

4. Rastreamento e Atribuição Técnica

- Duração do Cookie: O link de rastreamento fornecido ao Indicador tem uma validade de 30 dias. Se um novo cliente se registar após este período de 30 dias, não será possível a atribuição.
- Autoridade de Rastreamento: O Sistema de Rastreamento operado pelo Operador do Programa em nome dos Proprietários da Marca é o único fator determinante na atribuição de uma indicação.
- Falhas técnicas: Não há direito a uma Recompensa se uma referência não puder ser registada devido a razões técnicas, configurações do navegador, bloqueadores de cookies ou outras circunstâncias externas.

5. Estrutura e limites de pagamento

- Limite de crédito mensal: Os Referenciadores estão limitados a um crédito máximo de Recompensa de 1.000 € por mês.
- Métodos de pagamento:

- Países da UE: Os pagamentos são processados por transferência bancária ou PayPal.
- Internacional: Os pagamentos são processados exclusivamente via PayPal.
- Período de revisão: O Operador do Programa pode reter as recompensas durante um período de revisão de até 60 dias após o cumprimento do marco, em coordenação com o Proprietário da Marca relevante, para garantir a conformidade.

6. Responsabilidade e alterações ao programa

- Limitação de responsabilidade: Nem o Operador do Programa nem os Proprietários da Marca serão responsáveis por erros técnicos, falhas de rastreamento, avarias do servidor ou perda de dados, a menos que causados por conduta dolosa ou negligência grave.
- Direito de alteração: O Operador do Programa, agindo em nome dos Proprietários da Marca, tem o direito de alterar o programa, as estruturas de recompensas, as atividades mínimas ou a duração dos cookies, com efeito futuro. As alterações serão comunicadas de forma adequada.

7. Rescisão e exclusão

- Rescisão normal: Qualquer uma das partes pode rescindir a participação no Programa mediante aviso prévio razoável.
- Rescisão por justa causa: Pode ocorrer a exclusão imediata e a perda de recompensas pendentes se:
 - Forem gerados registos repetidos não comissionáveis.
 - Estes termos e condições forem violados.
 - O objetivo económico do Programa for prejudicado.
- O Operador do Programa pode exercer o direito de exclusão por iniciativa própria ou a pedido de um Proprietário da Marca.

8. DISPOSIÇÕES DIVERSAS

O Operador do Programa e o Indicador declaram expressamente que são e continuarão a ser parceiros comerciais e profissionais independentes. Como tal, nenhuma das Partes está autorizada a assumir qualquer compromisso em nome e/ou por conta da outra Parte.

O Operador do Programa pode transferir livremente o Contrato e os direitos e obrigações dele decorrentes para um terceiro. Em caso de transferência, o Indicador concorda que o Operador do Programa ficará isento de qualquer obrigação decorrente da execução do Contrato.

O Contrato está sujeito à lei francesa. Na ausência de um acordo amigável, quaisquer litígios relativos à validade, interpretação ou execução do Contrato que possam surgir estarão sujeitos

à jurisdição exclusiva dos tribunais competentes na jurisdição do Tribunal de Recurso de Douai, mesmo no caso de uma ação incidental, reclamações de garantia ou pluralidade de réus.

Italiano (Italian)

Termini e Condizioni: Programma di Referral di Positive Group

1. Definizioni

- **Account:** il profilo utente specifico creato per il Referente su una piattaforma di un marchio di Positive Group, che deve essere attivo da almeno 3 mesi (> 90 giorni) per poter partecipare al programma.
- **Link di riferimento:** l'URL di tracciamento univoco fornito al Referente per promuovere i marchi di Positive Group. Questo link utilizza un cookie di tracciamento della durata di 30 giorni per attribuire le registrazioni al Referente.
- **Titolare del marchio:** la specifica persona giuridica all'interno di Positive Group che possiede, sviluppa e gestisce un determinato marchio e per conto della quale l'Operatore del programma agisce per tutte le questioni relative al programma riguardanti tale marchio.
- **Operatore del programma:** Positive Group France SAS, che amministra e coordina il programma a livello centrale in qualità di agente per conto dei Titolari dei marchi.
- **Marchi:** Le varie soluzioni software possedute e gestite dai rispettivi Proprietari del marchio all'interno di Positive Group, in particolare rapidmail, noCRM, Signitic, Surfer e User.
- **Ricompensa:** Il compenso finanziario o il credito dovuto al Referente per ogni Referral andato a buon fine, soggetto a un limite massimo mensile di 1.000 €, erogato dall'Operatore del programma per conto del Proprietario del marchio pertinente.
- **Diritti di proprietà intellettuale:** tutti i diritti, inclusi diritti d'autore, marchi, nomi di marchi e loghi appartenenti ai rispettivi Titolari del marchio (ad es. "rapidmail", "noCRM"). Tali diritti sono detenuti dai Titolari del marchio, non dall'Operatore del programma.
- **Nuovo cliente:** un potenziale cliente che si registra presso un marchio tramite un link di segnalazione e che non ha alcun rapporto commerciale precedente o in corso con quel marchio specifico o con il suo titolare. Servizi Positive: i prodotti SaaS in abbonamento sviluppati e gestiti dai titolari dei marchi (ad esempio, soluzioni professionali di email marketing, CRM o gestione delle firme).
- **Referente:** La persona giuridica o l'imprenditore che è un cliente pagante esistente e che segnala nuovi clienti tramite il Programma.
- **Fornitore di servizi:** Positive Group, comprese le sue controllate e i suoi marchi.

- Segnalazione andata a buon fine: una conversione che si verifica quando un Nuovo Cliente si registra tramite un Link di Segnalazione e completa con successo il suo primo pagamento mensile (il traguardo dei 30 giorni).
- **Sistema di tracciamento:** il meccanismo tecnico interno utilizzato dall'Operatore del Programma, per conto dei Proprietari del Marchio, per registrare i clic e attribuire i Nuovi Clienti a un Segnalatore. Questo sistema è l'unica autorità per determinare l'idoneità al premio.

2. Requisiti di ammissibilità e ambito di applicazione

- Partecipazione riservata ai professionisti: il presente Programma è riservato esclusivamente a imprenditori e persone giuridiche.
- Documentazione fiscale: i partecipanti devono fornire un numero di identificazione fiscale (TIN/partita IVA) valido. Il Gestore del Programma si riserva il diritto, per conto del Titolare del marchio di riferimento, di richiedere in qualsiasi momento una prova ufficiale dell'attività commerciale.
- Requisiti per i clienti esistenti: per partecipare, i segnalatori devono essere clienti paganti di un marchio del Gruppo Positive con un account creato da più di tre mesi (> 90 giorni) prima della segnalazione.
- Esclusione dei dipendenti di Positive: i dipendenti di qualsiasi società appartenente al Gruppo Positive, inclusi l'Operatore del programma e i Titolari del marchio, nonché i loro familiari diretti, non sono idonei a fungere da segnalatori.

3. Segnalazioni qualificate

- Una richiesta di ricompensa, come indicato nella pagina del programma di segnalazione, è valida solo se vengono soddisfatti i seguenti criteri cumulativi:
- Status di nuovo cliente: la parte segnalata deve essere un vero e proprio nuovo cliente senza alcun precedente rapporto commerciale con il marchio segnalato o il suo proprietario.
- Condizione per il pagamento: la ricompensa viene erogata solo dopo che il nuovo cliente ha completato con successo il suo secondo pagamento mensile.
- Uso aziendale: il cliente segnalato deve utilizzare il software per le proprie attività aziendali. Le registrazioni create esclusivamente per ottenere un premio non sono valide.
- Esclusioni: sono severamente vietati gli auto-rinvii (utilizzando lo stesso nome, lo stesso indirizzo o indirizzi e-mail simili), le registrazioni multiple all'interno di un contesto aziendale collegato e l'uso di account falsi (ad es. indirizzi e-mail temporanei).

4. Monitoraggio e attribuzione tecnica

- Durata dei cookie: il link di tracciamento fornito al Referente ha una validità di 30 giorni. Se un nuovo cliente si registra dopo questo periodo di 30 giorni, non è possibile alcuna attribuzione.
- Autorità di tracciamento: il Sistema di tracciamento gestito dall'Operatore del Programma per conto dei Titolari del marchio è l'unico fattore che determina l'assegnazione di un referral.
- Errori tecnici: non sussiste alcun diritto al Premio se un referral non può essere registrato a causa di motivi tecnici, impostazioni del browser, blocchi dei cookie o altre circostanze esterne.

5. Struttura e limiti dei pagamenti

- Limite massimo mensile: i Referrer hanno diritto a un credito massimo di 1.000 € al mese.
- Metodi di pagamento:
 - Paesi dell'UE: I pagamenti vengono elaborati tramite bonifico bancario o PayPal.
 - Internazionale: I pagamenti vengono elaborati esclusivamente tramite PayPal.
- Periodo di revisione: L'Operatore del Programma può trattenere i premi per un periodo di revisione fino a 60 giorni dopo il raggiungimento dell'obiettivo, in coordinamento con il Proprietario del marchio interessato, al fine di garantire la conformità.

6. Responsabilità e modifiche al programma

- Limitazione di responsabilità: né il gestore del programma né i titolari del marchio saranno responsabili per errori tecnici, malfunzionamenti del tracciamento, malfunzionamenti del server o perdita di dati, a meno che non siano causati da dolo o colpa grave.
- Diritto di modifica: il gestore del programma, agendo per conto dei titolari del marchio, ha il diritto di modificare il programma, le strutture dei premi, le attività minime o la durata dei cookie con effetto futuro. Le modifiche saranno comunicate in modo adeguato.

7. Risoluzione ed esclusione

- Risoluzione standard: Ciascuna delle parti può risolvere la partecipazione al Programma con un preavviso ragionevole.
- Risoluzione per giusta causa: L'esclusione immediata e la perdita dei premi in sospeso possono verificarsi se:
 - Vengono generate ripetute registrazioni non commissionabili.
 - Vengono violati i presenti termini e condizioni.
 - Viene compromesso l'obiettivo economico del Programma.

- Il Gestore del Programma può esercitare il diritto di esclusione di propria iniziativa o su richiesta di un Titolare del marchio.

8. VARIE

Il Gestore del Programma e il Referente dichiarano espressamente di essere e di rimanere partner commerciali e professionali indipendenti. In quanto tali, nessuna delle Parti è autorizzata ad assumere impegni a nome e/o per conto dell'altra Parte.

Il Gestore del Programma può liberamente cedere il Contratto e i diritti e gli obblighi da esso derivanti a terzi. In caso di cessione, il Referente accetta che il Gestore del Programma sia liberato da qualsiasi obbligo derivante dall'esecuzione del Contratto.

Il Contratto è soggetto alla legge francese. In mancanza di un accordo amichevole, qualsiasi controversia relativa alla validità, all'interpretazione o all'esecuzione del Contratto che dovesse insorgere sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva dei tribunali competenti nella giurisdizione della Corte d'Appello di Douai, anche in caso di domanda incidentale, di garanzia o di pluralità di convenuti.